

00120 Vatikanstadt, 3. Dezember 2024

Palast des Heiligen Offiziums

PROT. N. 94/37 – 102675

Eure Exzellenz

In einem Schreiben vom 30. Oktober 2024 baten Sie dieses Dikasterium in Ihrer Eigenschaft als Präsident der lehramtlichen Kommission der Bischofskonferenz von Frankreich um einige zusätzliche Klarstellungen zu den Schriften der Dienerin Gottes Luisa Piccarreta.

Als Antwort auf Ihre Bitte beehre ich mich, Ihnen folgendes mitzuteilen:

a) Wie Sie wissen, hat dieses Dikasterium im Juni 2024 seine Nulla Osta für die Fortführung des Prozesses der Selig- und Heiligsprechung der Dienerin Gottes Luisa Piccarreta erteilt, da sie in ihren Schriften keine doktrinären Irrtümer fand, die ihrer Natur nach ihre Verkündung verhindern würden.

b) Nach dem Tod von Luisa Piccarreta kam es zu einer unkontrollierten Verbreitung ihrer Schriften – oft übersetzt und bestimmt von heterodoxen Interpretationen – von Bewegungen, Assoziationen und Gruppen des Göttlichen Willens, die der Dienerin Gottes nicht angemessen sind, und die sich überall in der Welt ausgebreitet haben.

c) Um die Gefahr einer irreführenden Interpretation der Spiritualität der Dienerin Gottes zu vermeiden, hat dieses Dikasterium dem Postulator des Prozesses empfohlen, in Zusammenarbeit mit dem Erzbischof von Trani-Barletta-Bisceglie, sorgfältig darauf zu achten, eine offizielle, typische und kritische Ausgabe der Schriften von Luisa Piccarreta zu erstellen, mit angemessener Einleitung oder Vorwort, mit entsprechenden Anmerkungen, die die Bedeutung der Barmherzigkeit Gottes hervorheben und bestimmte Passagen oder bestimmte Darstellungen, die von der Sprache der Zeit und dem kulturellen Kontext bestimmt sind, in dem Luisa Piccarreta lebte, zu erklären. All dies sollte mit dem Ziel geschehen, eine richtige Interpretation der historischen und charismatischen Person der Dienerin Gottes und ihrer Spiritualität zu gewährleisten.

Exzellenz, ich hoffe, dass die obigen Erläuterungen dazu beitragen werden, alle Fragen bezüglich der Ausdrücke und der Spiritualität der Dienerin Gottes Luisa Piccarreta zu zerstreuen.

Mit freundlichen Grüßen,

+ Philippe CURBELIÉ Titularerzbischof von Utica Untersekretär

Exzellenz
Bischof Benoit BERTRAND
16, Chemin de la Pelouse
95300 Pontoise (Frankreich)

Übersetzung aus dem französischen Text des Dokumentes von Manfred Anders